

PATE

09-19-2002



102226453

Attorney Docket No.  
M61.12-0231

To the Honorab  
original docum

and Trademark Office: Please record the attached

1. Name of conveying party(ies):  
 (1) Ming Zhou  
 (2) Ting Liu

Additional name(s) of conveying party(ies)  
 attached? [ ] Yes [ ] No

*09/16/02*

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: Microsoft Corporation  
 Internal Address: \_\_\_\_\_  
 Street Address: One Microsoft Way  
 City Redmond State WA ZIP 98052

Additional name(s) & address(es) attached?  
 [ ] Yes [ ] No

3. Nature of Conveyance:

Assignment                     Merger  
 Security Agreement  
 Change of Name                 Other \_\_\_\_\_

Execution Date: September 6, 2002

4A. Application No. (s)

10/185,430

If this document is being filed together with a new application, the execution date(s) of the Declaration of the application is: \_\_\_\_\_

Additional numbers attached? [ ] Yes [ ] No

4B. Patent No. (s)

Additional numbers attached?  
 [ ] Yes [ ] No

FINANCE SECTION  
 2002 SEP 16 AM 8:06  
 RECEIVED

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: John Veldhuis-Kroeze  
 Street Address: Westman, Champlin & Kelly, P.A  
Suite 1600  
International Centre  
900 Second Avenue South  
 City: Minneapolis State: MN ZIP 55402

6. Total number of applications and patents involved: [1]

7. Total fee (37 CFR 3.41):.....\$ 40.00

8. Method of Payment  
 Check enclosed  
 The Director is authorized to charge payment of any additional recording fees or credit any overpayment to deposit account No. 23-1123.

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

John Veldhuis-Kroeze  
 Name of Person Signing

*John Veldhuis-Kroeze*  
 Signature

9-10-02  
 Date

Total number of pages submitted: [4]

09/18/2002 LHMELLER 00000257 10185430

01 FC:501

40.00 DP

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Serial No ..... 10/185,430  
Filing Date ..... June 28, 2002  
Inventorship ..... Ming Zhou et al.  
Applicant ..... Microsoft Corporation  
Attorney's Docket No. .... M61.12-0231

Title: SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATIC DETECTION OF COLLOCATION  
MISTAKES IN DOCUMENTS

PATENT ASSIGNMENT

PARTIES TO THE ASSIGNMENT

Assignor(s):

Ming Zhou  
7-1-302, Yimei Jiayuan  
#15, An-Ning Zhuang Xilu, Haidian District  
Beijing, 100085, P. R. China

Ting Liu  
Department of Computer Science and Engineering  
Harbin Institute of Technology  
Harbin, 150001, P. R. China

Assignee:

Microsoft Corporation  
Corporation in the State of Washington  
One Microsoft Way  
Redmond, WA 98052

AGREEMENT

WHEREAS, ASSIGNOR(S) (listed above) are inventor(s) of an invention entitled "SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATIC DETECTION OF COLLOCATION MISTAKES IN DOCUMENTS," as described and claimed in the specification forming part of an application for United States letters patent referenced above;

WHEREAS, Microsoft Corporation (hereinafter referred to as ASSIGNEE), a corporation of the State of Washington having a place of business at One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the invention and in and to any letters patent that may be granted therefor in the United States and in any and all foreign countries;

NOW, THEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR(S) hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, the entire right, title and interest in and to said invention, said application and any and all letters patent which may be granted for said invention in the United States of America and its territorial possessions and in any and all foreign countries, and in any and all divisions, reissues and continuations thereof, including the right to file foreign applications directly in the name of ASSIGNEE and to claim priority rights deriving from said United States application to which said foreign applications are entitled by virtue of international convention, treaty or otherwise, said invention, application and all letters patent on said invention to be held and enjoyed by ASSIGNEE and its successors and assigns for their use and benefit and of their successors and assigns as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNOR(S) had this assignment, transfer and sale not been made. ASSIGNOR(S) hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all letters patent on said invention to ASSIGNEE. ASSIGNOR(S) agree to execute all instruments and documents required for the making and prosecution of applications for United States and foreign letters patent on said invention, for litigation regarding said letters patent, or for the purpose of protecting title to said invention or letters patent therefor.

Sep. 6, 2002

Date

M. Zhou

Ming Zhou

Sep. 6, 2002

Date

Ting Liu

Ting Liu